

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	12.246,807
TOTALE ENTRATE	330.412,121
TOTALE USCITE	309.005,868
AVANZO/DISAVANZO FINALE	33.653,060

IL DIRETTORE
MICHELE GIALDRONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	12.246,807
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	133.000,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		133.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	4.302,340
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	838,857
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		5.141,197

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	303,640
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	33.020,451
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	8.187,546
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	1.030,536
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	185,290
Totale Titolo III		42.727,463

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	60.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.735,000
V.04 Conversioni valutarie	84.808,461
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	3.000,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	149.543,461

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	30.670,708
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	298,119
Totale Titolo I		30.968,827

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.983,167
II.02	Cancelleria	2.622,468
II.03	Illuminazione e riscaldamento	13.293,235
II.04	Pulizia locali	1.046,297
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.944,646
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.204,404
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	11.805,699
II.09	Trasporti	869,577
II.10	Premi assicurativi diversi	3.381,725
II.11	Spese amministrative varie	916,792
II.12	Libri	8.422,252
II.13	Audiovisivi	363,264
II.14	Abbonamenti	1.451,156
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	1.801,932
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		52.106,614

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	59.770,615

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	4.705,889
III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	2.861,210
III.06	Convenzioni varie	1.144,128
III.99	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		68.481,842

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	3.544,907
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.99	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		3.544,907

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Fondo di riserva	0,000
V.02	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	60.000,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	1.735,000
VI.04	Conversioni valutarie	89.168,678
VI.05	Finanziamenti comunitari	0,000
VI.06	Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	3.000,000
VI.07	Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
VI.08	Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
VI.09	Premi e contributi per traduzione libri italiani	0,000
VI.99	Partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		153.903,678

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
USD	1,088700
UYU	32,604400

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	8.355,910
TOTALE ENTRATE	202.222,630
TOTALE USCITE	179.480,620
AVANZO/DISAVANZO FINALE	31.097,920

IL DIRETTORE
MICHELE GIALDRONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	8.355,910
--	-----------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	133.000,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		133.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	4.302,340
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		4.302,340

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	185,290
Totale Titolo III		185,290

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	60.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.735,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	3.000,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	64.735,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	660,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	7.647,530
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		8.307,530

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	16.678,940

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Convenzioni varie	759,150
III.99 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	17.438,090

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		60.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		1.735,000
VI.04 Conversioni valutarie		89.000,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		3.000,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		153.735,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	161,190
TOTALE ENTRATE	45.771,000
TOTALE USCITE	45.584,070
AVANZO/DISAVANZO FINALE	348,120

IL DIRETTORE
MICHELE GIALDRONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

Saldo iniziale attivo nella valuta USD	161,190
--	---------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	550,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		550,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	45.221,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	45.221,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

Saldo iniziale passivo nella valuta USD	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	1.306,660
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	585,600
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	269,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	1.888,380
II.11	Spese amministrative varie	87,000
II.12	Libri	811,050
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	1.961,760
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		6.909,450

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	34.117,280

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA USD

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	3.115,000
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	37.232,280

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		1.258,700
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		1.258,700

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		183,640
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		183,640

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA UYU

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	122.033,060
TOTALE ENTRATE	2.808.791,000
TOTALE USCITE	2.857.940,710
AVANZO/DISAVANZO FINALE	72.883,350

IL DIRETTORE
MICHELE GIALDRONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA UYU

Saldo iniziale attivo nella valuta UYU	122.033,060
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	10.879,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		10.879,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	9.900,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	1.076.612,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	266.950,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	33.600,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		1.387.062,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA UYU

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	1.410.850,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	1.410.850,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA UYU

Saldo iniziale passivo nella valuta UYU	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	1.000.000,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	9.720,000
Totale Titolo I		1.009.720,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	64.660,000
II.02	Cancelleria	46.372,100
II.03	Illuminazione e riscaldamento	433.418,000
II.04	Pulizia locali	34.113,880
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	56.952,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	39.268,840
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	376.861,790
II.09	Trasporti	28.352,000
II.10	Premi assicurativi diversi	53.706,000
II.11	Spese amministrative varie	27.286,000
II.12	Libri	970,000
II.13	Audiovisivi	11.844,000
II.14	Abbonamenti	47.314,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		1.221.118,610

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	383.233,400

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA UYU

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	153.432,700
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Convenzioni varie	12.552,000
III.99 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	549.218,100

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		77.884,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		77.884,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa è dovuto principalmente alla tardiva data di arrivo dell'ultima tranche della dotazione 2015, richiesta in fase di bilancio di assestamento.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Trattasi della dotazione complessiva dell'es. fin. 2015.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

Trattasi principalmente di trasferimenti da altri IIC in occasione di eventi circuitanti.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Si tratta principalmente delle entrate per un corso di degustazione di vini.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Trattasi degli introiti delle rette dei soci.

III.03 Corrispettivo corsi (gestione indiretta)

In questa voce si riportano le entrate derivanti dai corsi d'italiano in gestione indiretta, che hanno superato le aspettative. I corsi sono affidati alla Cooperativa di insegnanti A.Do.C.

III.05 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Entrate derivanti da vendita di libri di testo.

III.09 Esami di certificazione

Trattasi delle iscrizioni agli esami CELI dell'Università di Perugia, superiori alle attese.

III.99 Altre entrate diverse

Rimborso di biglietto per evento culturale.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Trattasi della cifra anticipata dal Fondo Scorta in attesa del versamento della prima rata della dotazione 2015.

V.03 Ritenute d'acconto

Si tratta delle ritenute d'acconto operate a soggetti fiscalmente residenti in Italia.

V.04 Conversioni valutarie

Le conversioni si rendono necessarie per effettuare i pagamenti in pesos uruguaiani e in dollari statunitensi.

V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

Contributo ministeriale per la cattedra d'italiano della Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación dell'Uruguay.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi per contratti d'opera

Si tratta delle somme che l'Istituto ha versato alla Scuola Italiana di Montevideo per l'utilizzazione del personale con mansioni ausiliarie.

La somma spesa è stata inferiore a quella preventivata.

I.99 Altre spese di personale

Trattasi di corso di formazione continua per community manager.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Trattasi di spese postali e telefoniche.

II.02 Cancelleria

Trattasi dell'acquisto dei materiali di cancelleria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Si tratta delle spese per acqua, energia elettrica e riscaldamento.

II.04 Pulizia locali

Trattasi dell'acquisto dei materiali di pulizia e interventi di pulizia straordinari.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Spese per collegamenti ADSL e manutenzione software biblioteca.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Spese per servizio di sorveglianza notturna della sede e manutenzione dell'allarme.

II.08 Manutenzioni

La manutenzione ordinaria dell'edificio la cui struttura risale al 1912, risulta piuttosto onerosa in particolare si segnalano nel 2015 importanti lavori di pittura delle aule e della galleria, nonché interventi necessari nella biblioteca.

II.09 Trasporti

Trattasi di trasporti per motivi di servizio.

II.10 Premi assicurativi diversi

Si tratta delle assicurazioni relative alla sede dell'IIC e al pubblico frequentante.

II.11 Spese amministrative varie

Imposte municipali e libretti d'assegno.

II.12 Libri

Trattasi dell'acquisto di libri per la biblioteca, dei libri di testo e del loro sdoganamento.

II.13 Audiovisivi

Spese per il collegamento TV via cavo.

II.14 Abbonamenti

Abbonamenti a giornali e riviste.

II.16 Noleggio attrezzature

Leasing telefoni.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

In tale articolo risultano incluse tutte le spese relative alle manifestazioni culturali, ivi comprese quelle di trasporto dei materiali, stampa e spedizione degli inviti.

III.03 Pubblicità

Tra le spese pubblicitarie si segnala la campagna di promozione dei corsi di italiano in internet.

III.05 Viaggi di servizio

La cifra è risultata più alta del previsto a causa delle convocazioni dell'Addetto Reggente alla riunione d'area a Lima e alla conferenza dei direttori a Roma.

III.06 Convenzioni varie

Trattasi delle uscite conesse allo svolgimento degli esami CELI: quota dell'Unistra PG, spese di spedizione e pagamento esaminatori per gli orali.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Trattasi principalmente di attrezzature per l'ammodernamento delle aule e della biblioteca.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Restituzione al Fondo Scorta della cifra prelevata in attesa della dotazione.

VI.03 Ritenute d'acconto

Versamento alla locale Ambasciata delle ritenute rimosse ai singoli soggetti.

VI.04 Conversioni valutarie

Conversioni necessarie per effettuare i pagamenti in pesos uruguaiani e dollari statunitensi.

VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana

Versamento alla FHUCE del contributo MAECI.

Premessa

Nel 2015 l'attività dell'Istituto ha seguito le linee programmatiche di modernizzazione ed innovazione dell'offerta culturale italiana. La programmazione è stata modulata nel rispetto delle esigenze dello sfaccettato pubblico locale ed in stretta collaborazione con i principali operatori culturali di Montevideo e dell'Uruguay. Nell'ambito dell'"Anno dell'Italia in America Latina" si è proceduto ad una intensificazione degli sforzi organizzativi e di comunicazione. Un altro filo rosso dell'attività è stato la promozione di eventi collegati alle tematiche di EXPO 2015.

Obiettivi

Si è cercato di concentrare gli sforzi su alcuni eventi di grande richiamo ed è stata perseguita una politica di progressivo svecchiamento del pubblico dell'Istituto, in questo senso si è privilegiata l'area dell'arte contemporanea. Molta attenzione è stata dedicata ad alcuni dei punti di forza dell'immagine della cultura italiana, come la tutela del patrimonio e la tradizione musicale, senza tralasciare il cinema. Inoltre si è cercato di promuovere lo studio dell'italiano e l'aggiornamento dei docenti in una logica di sistema con tutti gli operatori del settore (Scuola Italiana di Montevideo, Società Dante Alighieri ecc.). Infine, sempre in una logica di aggiornamento dell'offerta culturale, è stato dato rilievo alla ricerca e alla divulgazione scientifica italiana.

Sede

La sede dell'Istituto si trova in una palazzina signorile che risale al 1912. L'edificio di ca. 1200 mq suddivisi su tre piani comprende un teatro da 106 posti con annessa galleria, una cucina, un cortile interno, le aule per l'insegnamento dell'italiano e gli uffici del personale. Nel 2015, anche grazie ad un apposito finanziamento ministeriale, è stato possibile procedere nell'ammmodernamento di apparecchi ed attrezzature (biblioteca, condizionatori d'aria ecc.).

Risorse Umane

L'organico dell'Istituto nel 2015 risultava così composto:

Addetto Reggente: Michele Gialdroni

Impiegati con mansioni esecutive: Silvana Rossignol, Gabriella Galeotti, Santiago Irigoyen.

Impiegata con mansioni ausiliarie: Maria del Rosario Firpo

Inoltre hanno prestato servizio presso l'IIC nel 2015 tre unità di personale di pulizia, portineria e vigilanza, messe a disposizione da parte della Scuola Italiana di Montevideo in base ad apposita convenzione.

Risorse Finanziarie

La gestione delle risorse è stata improntata ai criteri di massima economicità, efficacia ed efficienza. La collaborazione con Istituzioni uruguayane ed italiane ha permesso di sfruttare al massimo le sinergie finanziarie. L'avanzo di cassa del 2015 è risultato superiore alle previsioni iniziali, in particolare a causa della concessione di un'integrazione straordinaria della dotazione per l'acquisto di attrezzature ed altro pari ad Euro 20.000. Tale cifra, richiesta con nostro messaggio 90 del 12/11/2015, è stata trasferita a questo Istituto in data 15 dicembre 2015 insieme ai 10.000 Euro richiesti in sede di bilancio assestato 2015.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua dell'Istituto gestiti dalla cooperativa A.Do.C rappresentano uno strumento importantissimo per la diffusione della lingua italiana a Montevideo e nell'Uruguay. Al fine di potenziare i corsi di italiano è proseguita nel 2015 la politica di modernizzazione della comunicazione dell'Istituto. All'inizio del 2015 è stata realizzata una

campagna pubblicitaria sulle reti sociali integrata da annunci digitali sui principali portali di informazione dell'Uruguay. Inoltre continua lo sforzo di aggiornamento delle attrezzature per la didattica dell'italiano e di manutenzione e miglioramento delle aule. Si ricorda infine che l'Istituto Italiano di Cultura è sede di esame per le certificazioni CELI dell'Università per Stranieri di Perugia.

Un'ottima risposta di partecipanti ha avuto il corso di aggiornamento per docenti di italiano ispanofoni offerto dal Prof. Alejandro Patat (Università per stranieri di Siena).

Il mese di ottobre 2015 è stato dedicato alla XIV Settimana della Lingua Italiana nel Mondo ed al tema "L'italiano della musica, la musica dell'italiano". Tra le manifestazioni si segnala il recital per pianoforte e voce narrante dedicato alle Città Invisibili di Italo Calvino, la serata di canto lirico affidata alla soprano Beatriz Lozano e la conferenza sui numeri nella musica di Piergiorgio Odifreddi.

Attività culturali

Si segnalano qui di seguito alcune delle principali attività del 2015 che hanno visto il coinvolgimento dell'IIC Montevideo suddivise per settori ed aree tematiche.

Nell'ambito dell'arte contemporanea l'Istituto ha organizzato la mostra Identidad Desaparecida dell'artista Silvia Levenson all'Espacio de Arte Contemporaneo (EAC). Sempre all'EAC la street artist Alice Pasquini ha realizzato un grande murales e dei workshop sulla tecnica dei murales tridimensionali.

Nel campo della musica un evento di grande richiamo è stata la mostra Sudamericanamente sul Teatro dell'Opera di Roma in Sudamerica, allestita negli spazi espositivi dello storico Teatro Solís.

Al centenario della Prima Guerra Mondiale è stata dedicata, tra l'altro, la proiezione in anteprima del film "Torneranno i prati" di Ermanno Olmi e una mostra sui graffiti della Grande Guerra in collaborazione con l'associazione dei friulani in Uruguay.

Tra gli altri anniversari ricordati, si segnalano i 750 anni dalla nascita di Dante Alighieri, che hanno fornito lo spunto per una mostra ed uno spettacolo teatrale, e i quaranta anni dalla morte di Pier Paolo Pasolini (ciclo di film).

Nell'ambito della letteratura l'appuntamento principale è stato l'incontro in Istituto con la scrittrice Dacia Maraini. A teatro sono stati messi in scena Novecento di Alessandro Baricco e Scintille di Laura Sicignano, mentre la compagnia "Instabili vaganti" ha portato il teatro d'avanguardia italiano al festival "Teatro para el fin del mundo".

Nell'ambito della musica classica, molto apprezzata in Uruguay, l'Istituto ha garantito la presenza italiana al festival internazionale degli ottoni, alla rassegna di musica antica "La musica al tempo delle cattedrali", alla rassegna di canto lirico "La escena vocal" con una serata dedicata alla musica di Rossini, al festival internazionale di organo. Si segnala inoltre lo straordinario concerto dei Solisti di Pavia all'Auditorio del Sodre, il recital di pianoforte di Orazio Sciortino al Teatro Solís e il concerto di fine anno con gli studenti di canto lirico del Conservatorio di Montevideo. Nell'ambito della musica jazz ha riscosso grande successo il concerto di Stefano Bollani, mentre in Istituto è stata molto apprezzata il concerto dedicato ai cantautori liguri.

Nel campo della divulgazione scientifica si segnala la visita di Piergiorgio Odifreddi in Uruguay e in particolare la sua conferenza su Galileo Galilei in collaborazione con il Planetario di Montevideo. Inoltre, in collaborazione con il gruppo EUNIC di Montevideo, è stata allestita una grande mostra di fotografia scientifica europea, cui l'Italia ha partecipato con i contributi del CNR.

Nell'ambito della promozione cinematografica l'Istituto ha garantito la presenza italiana al Jewish Film Festival, al Festival Internazionale di Cinema di Punta del Este, al Festival Cinematografico Internazionale di Montevideo (ospite il regista Francesco Clerici), al Festival di Cinema Europeo, al Festival di Cinema Femminile CineFem. Sono state inoltre dedicate rassegne al cinema italiano contemporaneo in Istituto e presso la Cinemateca dell'Uruguay. Tra gli eventi speciali, grande successo ha riscosso la serata con Rocco Papaleo, in Uruguay per le riprese del suo ultimo film.

Ricollegandosi ai temi portanti della EXPO 2015, l'Istituto ha inoltre proposto tanto una serata dedicata alla cultura dell'agricoltura organica quanto una mostra dedicata all'architettura contemporanea sostenibile con uso di materiali tradizionali. Nell'ambito della moda infine, l'Istituto ha collaborato al prestigioso premio per giovani disegnatori Lumina.

Collaborazioni

Nell'ambito delle collaborazioni di questo Istituto, che intrattiene eccellenti rapporti con tutte le principali realtà culturali uruguayane ed italiane in Uruguay, si sottolinea il costante scambio di iniziative con la Scuola Italiana di Montevideo e la stretta relazione con gli altri Istituti di cultura europei di Montevideo, associati nel gruppo EUNIC nato nel 2013 proprio su iniziativa di questo Istituto. Positiva anche la collaborazione con la Società Dante Alighieri e con l'Associazione Garibaldina di Montevideo.

In Uruguay esiste un panorama complesso e articolato di associazioni italiane su tutto il territorio del Paese, nonché numerose associazioni che rappresentano tradizioni regionali. L'IIC collabora attivamente con le Società dell'interno del Paese con scambio di materiali ed offerte culturali itineranti. In alcune occasioni puntuali, laddove la proposta culturale forniva le dovute garanzie di qualità, l'Istituto, come nel caso delle Associazioni dei Friulani o dei Marchigiani in Uruguay, ha svolto delle manifestazioni congiunte. Stretti anche i rapporti con l'Università statale l'UDELAR, anche se la presenza di un lettore di italiano di ruolo nella principale Università dell'Uruguay, assente dal 2014, sarebbe di grande beneficio per questo Istituto. Ottimi i rapporti anche con le emergenti Università private dell'Uruguay, in particolare con la UDE e la ORT, con cui è continuata la collaborazione al progetto di formazione per l'imprenditoria culturale Emprende Cultura.

Conclusioni

Nel 2015, proclamato "Anno dell'Italia in America Latina", è stato possibile svolgere più di 80 attività coinvolgendo ampie fasce di pubblico uruguayano ed italiano residente in Uruguay. Il rapporto con le principali Istituzioni culturali uruguayane è solido e vivo l'interesse per l'offerta culturale italiana.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150
RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2015

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	12.246,810	0,000	93.613,540	175.716,730	281.577,080	0,000
Aumenti durante esercizio	330.412,120	0,000	1.842,880	720,000	332.975,000	0,000
Totale	342.658,930	0,000	95.456,420	176.436,730	614.552,080	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	309.005,870	0,000	822,010	4.095,310	313.923,190	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	33.653,060	0,000	94.634,410	172.341,420	300.628,890	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150

VALUTA: EUR

ANNO: 2015

Al 31/12/2015

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 62.845,690

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

22/05/2015	Restituzione Fondo Scorta	60.000,000
------------	---------------------------	------------

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 60.000,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

13/01/2015	Imposta bollo	8,510
06/02/2015	Imposta bollo	8,490
06/03/2015	Imposta bollo	7,670
08/04/2015	imposta bollo	8,490
08/05/2015	imposta bollo	8,220
08/06/2015	imposta bollo	8,490
07/07/2015	imposta bollo	8,220
07/08/2015	Imposta bollo	8,490
07/09/2015	Imposta bollo	8,490
07/10/2015	Imposta bollo	8,220
06/11/2015	Impsota bollo	8,490
07/12/2015	spese imposta bollo	8,220

Somme anticipate al conto di gestione

09/02/2015	Anticipazione dal Fondo Scorta	60.000,000
------------	--------------------------------	------------

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 60.100,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 62.745,690

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONTEVIDEO - 2830150

Esercizio: 2015

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2015 Al: 31/12/2015

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
03/02/2015	19 - 20	4.000,00	EUR	109.200,000	UYU	27,300	conversione valutaria
03/11/2015	451 - 452	2.500,00	EUR	2.710,000	USD	1,084	conversione di valuta
03/02/2015	21 - 22	2.500,00	EUR	2.810,000	USD	1,124	conversione valutaria
10/11/2015	457 - 458	4.000,00	EUR	4.230,000	USD	1,058	Conversione valutaria
18/02/2015	49 - 50	20.000,00	EUR	549.000,000	UYU	27,450	Conversione di valuta
30/11/2015	510 - 511	5.000,00	EUR	5.225,000	USD	1,045	Conversione di valuta
18/02/2015	51 - 52	5.000,00	EUR	5.640,000	USD	1,128	Conversione di valuta
17/12/2015	549 - 550	8.000,00	EUR	253.600,000	UYU	31,700	Conersione valutaria
07/04/2015	116 - 117	4.000,00	EUR	4.300,000	USD	1,075	Conversione valutaria
17/12/2015	551 - 552	1.000,00	EUR	1.070,000	USD	1,070	Conversione valuta
20/04/2015	129 - 130	3.000,00	EUR	3.190,000	USD	1,063	Conversione valutaria
11/05/2015	164 - 165	4.000,00	EUR	4.416,000	USD	1,104	Conversione valutaria
19/05/2015	182 - 183	2.500,00	EUR	2.755,000	USD	1,102	conversione valutaria
11/06/2015	230 - 231	5.000,00	EUR	5.550,000	USD	1,110	Conversione valutaria
18/06/2015	253 - 254	4.000,00	EUR	119.600,000	UYU	29,900	Conversione valutaria
28/08/2015	340 - 341	60,180	USD	1.700,000	UYU	28,249	conversione di valuta
01/09/2015	342 - 343	123,460	USD	3.500,000	UYU	28,349	conversione valutaria
02/09/2015	344 - 345	5.000,00	EUR	158.750,000	UYU	31,750	Conversione di valuta
09/09/2015	357 - 358	2.000,00	EUR	2.203,000	USD	1,102	conversione di valuta
14/10/2015	397 - 398	6.500,00	EUR	215.500,000	UYU	33,154	Conversione di valuta
21/10/2015	407 - 408	1.000,00	EUR	1.122,000	USD	1,122	Conversione di valuta

